THE HEAD OFFICE OF GEODESY AND CARTOGRAPHY

# The 22nd Meeting of the Baltic Division of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (UNGEGN)

Warsaw, 15 – 17 March 2023

# Venue:

**Golden Floor Eurocentrum** 

**Conference** Centre

al. Jerozolimskie 134, 02-305 Warsaw

1st floor



# AGENDA

# 15 MARCH 2023

#### $8.30-9.30-REGISTRATION \ OF \ PARTICIPANTS$

# 9.30 – 10.00 – Opening of the 22<sup>ND</sup> meeting of the Baltic Division of UNGEGN (chaired by Maciej Zych)

- Alicja Kulka acting Surveyor General of Poland
- Marcin Grudzień Director of the Department of Real Estate Information /Head Office of Geodesy and Cartography/
- Maciej Zych Chairperson of the Baltic Division of UNGEGN
- Organizational matters

#### 10.00 - 11.15 - I SESSION (chaired by Estonia)

- 10.00 10.20 Works on geographical names carried out in 2021-2023 in Lithuania /Rita Viliuviene, SE "Žemės ūkio duomenų centras"/
- 10.20 10.40 Work with Geographical names: Latvia, LGIA. /Vita Strautniece, Latvian Geospatial information Agency/
- 10.40 11.00 **Report of Poland 2021–2023.** /Maciej Zych, Commission on Standardization of Geographical Names Outside the Republic of Poland/
- 11.00 11.15 **Discussion**

# 11.15 – 11.40 – Coffee break

#### <u>11.40 – 13.00 – II SESSION (chaired by Latvia)</u>

- 11.40 12.00 Works of the Commission on Names of Localities and Physiographic Objects of the Ministry of the Interior and Administration (2017-2022). /Urszula Bijak, Institute of Polish Language Polish Academy of Science/
- 12.00 12.20 Formation of Estonian farm names. /Marit Alas, Tiina Laansalu, Peeter Päll, Institute of the Estonian Language/
- 12.20 12.40 Information regarding the works on the standardization of geographical names in Lithuania. /Aistė Pangonytė, The State Commission of the Lithuanian Language/
- $12.40-13.00 \quad \textbf{Discussion}$

## 13.00-14.30-LUNCH BREAK

#### 14.30 – 15.20 – III SESSION (chaired by Lithuania)

14.30 - 14.50	List of English names of major geographical features situated in the
	territory of the Republic of Poland.
	/Maciej Zych, Commission on Standardization of Geographical Names Outside
	the Republic of Poland/
14.50 - 15.10	New evidence of toponyms from three Baltic States in Arabic sources.
	/Bogusław R. Zagórski, Commission on Standardization of Geographical

15.10 – 15.30 Writing of Ukrainian names in Estonian texts. /Peeter Päll, Institute of the Estonian Language/

Names Outside the Republic of Poland/

## 15.30 - 15.45 **Discussion**

#### 18.00 - 21.00 - DINNER

#### BANJALUKA RESTAURANT, ADDRESS: SZKOLNA STREET 2/4, 00-052 WARSAW

#### 16 MARCH 2023

# 9.00 – 10.20 ORGANIZATIONAL MATTERS OF THE BALTIC DIVISION OF UNGEGN (chaired by Maciej Zych):

- Joint statement by UNGEGN experts from Estonia, Latvia, Lithuania and Poland in response to the aggression against Ukraine adopted on 21st March 2022
- Principles of operation of the Baltic Division (working language, rotation of countries of meetings, rules of the Baltic Division, etc.)
- Model of National report adopted by the East Central and South-East Europe Division
- Preparations for the 3rd Session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (i.a. Report of the Baltic Division)

#### 10.20-10.50-COFFEE BREAK

#### <u>10.50 – 12.10 – IV SESSION (chaired by Estonia)</u>

the Republic of Poland/

10.50 - 11.10	Names of urban objects, commemorating the communist regime, in force
	in the naming of modern Warsaw, as an example of the naming problem
	in the former Eastern Bloc countries.
	/Filip Frąckowiak, The Warsaw City Council /
11.10-11.30	Street names expressing urban emplacement.
	/Violeta Meiliūnaitė, The State Commission of the Lithuanian Language/
11.30-11.50	Streets of Warsaw named after geographical features.
	/Maciej Zych, Commission on Standardization of Geographical Names Outside

11.50 - 12.10 **Discussion** 

# 12.10 – 13.30 – V SESSION (chaired by Lithuania)

12.10 - 12.30	<b>The Place Names Database of Latvia.</b> /Patrīcija Pļešakova, Latvian Geospatial information Agency/
12.30 - 12.50	<b>Estonian Place Names Register, legislation and developments.</b> /Kadri Konsap, Estonian Land Board/
12.50 - 13.10	<b>The National Register of Geographical Names database.</b> /Anna Radomyska, Karolina Szyszkowska, Justyna Kacprzak, Head Office of Geodesy and Cartography/
13.10 - 13.30	Discussion

# 13.30 - 15.00 - Lunch break

# 15.00 – 17.00 – VI SESSION (chaired by Latvia)

15.00 - 15.20	Searching for Geographical Names in Official Database Using API Service (the Case of Lithuania). /Rita Viliuviene, SE "Žemės ūkio duomenų centras"/	
15.20 - 15.40	<b>Comprehensive revision and updating of geonames in the Tatras.</b> /Darina Porubcanova, Geodetic and Cartographic Institute Bratislava/	
15.40 - 16.00	Lost in standardization: when, why and how to preserve abolished/changed toponyms. /Paweł Swoboda, Institute of Polish Language Polish Academy of Science/	
16.00 - 16.20	Discussion	
20 – 17 00 Organizational matters of the Baltic Division of UNGEGN		

# **16.20 – 17.00** ORGANIZATIONAL MATTERS OF THE BALTIC DIVISION OF UNGEGN (chaired by Maciej Zych):

Final protocol of the Meeting

**Closing the Meeting** 

# 17 MARCH 2023

## 9.00 - 16.00 - FIELDWORK EXCURSION:

9.00 - 11.30	Discover Warsaw city in a Retro Bus called "Cucumber"
12.00 - 14.30	Visiting the Museum of the History of Polish Jews (POLIN) /address: 6 Mordechaja Anielewicza St., 00-157 Warsaw/
15.00 - 16.00	Lunch "Banjaluka Restaurant"

/address: Szkolna Street 2/4, 00-052 Warsaw/